



# Wi cocokwew Wapan













© Tous droits réservés 2019

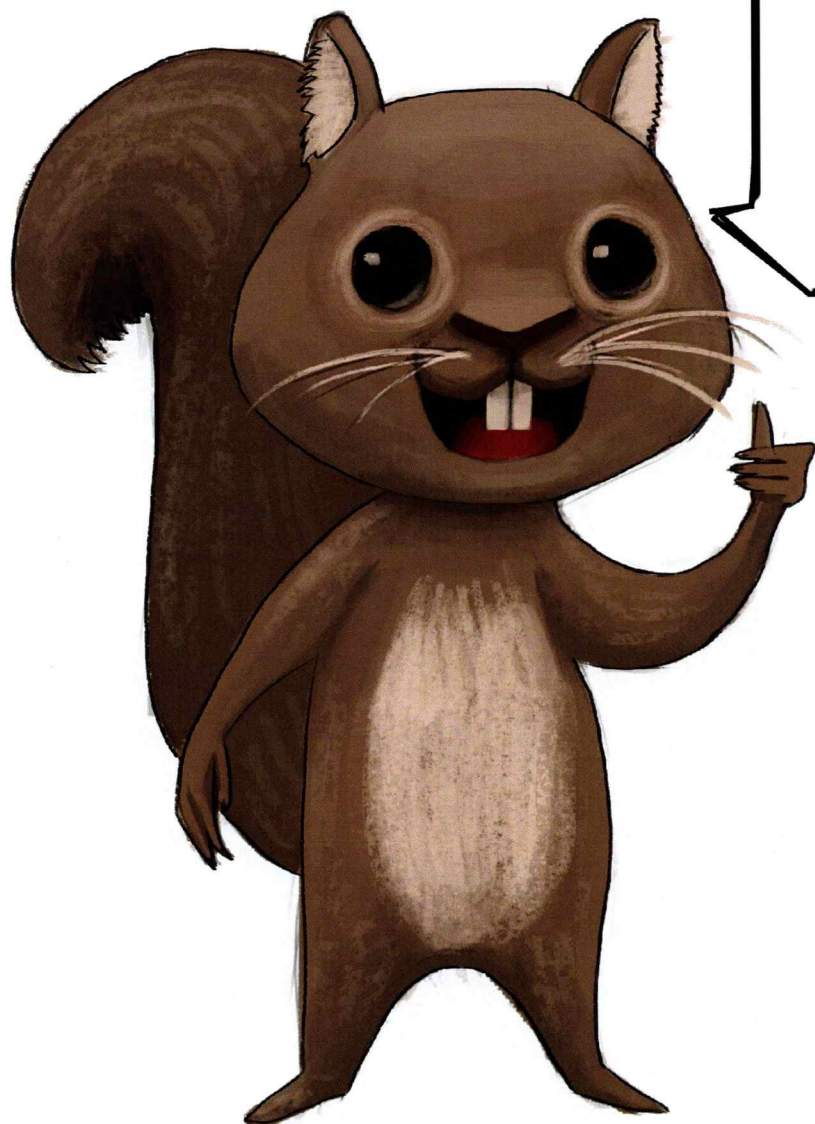
Fondation Nikanik nit ici matcan (Je marche vers mon avenir)

Illustrations par Claudie Côté-Bergeron

Collaboration du Conseil de la Nation Atikamekw Sipi



Wapan nakasiherimo e  
wapatak e sokiponik.  
Nakasiw kitci nta cocok-  
wet. Kir tca, kekwan ka  
sakitahin e totaman  
e wapitaman e matce  
sokipok ?







Aci pitcipipon, micta mireritam Wapan aci minawatc e sokiponik. Tecikotc tepwatew otcotcom e itat : « Tcotcaa ! Tcotcaaa! Tan nte ni pipon wikasia ? »





« Kekwan tca tan wa irapatcitaiin nihe wikasia? », itiko otcotcom.  
Aci itew Wapan: « Ni wi pisen osam ni ka nta cocokwan mamu Mikos ».  
Micta papihiko otcotcom Wapan : « Niaa, nama moci tapi koniwon ! »





Wapan tekaci nama wi natotowew otcotcom osam e  
micta mireritak ! Ekoni e ici piskowat otaskitowan, oka-  
potowan, otactotin, otapickakan acit omitcikawin. Aci !  
Ekoni e ici orowit, e ickwa aiket !



Wapan micta wewepitaw e natcipahat okwemes Mikos. E apitc mireritakik micta papiwok e mipahatcik otapanas-kowaw, nama orina warowik kata icawok, ke ici cocok-wetcik.





Kotc e iti ickwa okitamitciwetcik Wapan acit Mikos weripihitisowok otapanaskowak aci okokwepohotisot-cik tekici nama matcepaririw otapanaskowaw. Ekoni e ici pasikot Mikos kitci tca nta ketin kokwepohat otapanaskoriw. Memantcic tepirak ki matcepaririw tekici nakaciniriw.





Wapan kaie Mikos mitcetaw ki kokwetcitawok kitci matce-  
waporohatick, nama tekaci ki otci miropariniw terak ki mic-  
ta pikocimewok otapanaskowaw acit e ki micta kackicimat-  
cik. Ekoni meka ntowat e ici kiwetcik notc e kackeritakik.






E takocik omikiwamik, Wapan kokwetcimew otcotcom : « Kekwan tca ni eka wetci ki minopirik e cocokweiak? Kekwan wetci ki micta pikocimak notapanaskw. Nama mirosiw kon anotc? »



Micta wewerita witamako okawi : « Nama ki otcí minoparin e cocokwein osam nama moci icpakonikaw patam meka nipara kata sokipon acit kitci kisinak, ekon tca ni patam ke miroparik kitci cocokwein. »





Wapan micta kockopiriw e itet : « Ahhhh!  
Ekote ani! », e micta tca mikitcapictat. « Ni  
ka meka tca pehaw kon ».  
Ekoni tca micta comikwerictakot Wapan ot-  
cotcom e taci kanawapamikot, e tca petat  
kirowe kitci sokiponik.



**Nehiro et couverture arrière:**

**Wapan est très excité de voir la première neige tomber. Il a hâte de glisser avec son traîneau. Et toi, qu'aimes-tu faire quand la première neige arrive?**

**Pages 6 et 7 :**

**Le pré-hiver est à nos portes. Tout heureux de voir tomber la première neige, Wapan demande :**

**« Maman ! Maman ! Où sont mes vêtements d'hiver ? »**

**« Que veux-tu faire avec ces vêtements ? », demande la maman de Wapan.**

**Wapan répond : « Je vais prendre mon traîneau et aller glisser avec Mikos. »**

**La maman de Wapan sourit : « Mais il n'y a pas assez de neige encore ! »**

**Pages 8 et 9:**

**Wapan n'écoute plus, il est trop excité ! Il enfile rapidement ses pantalons d'hiver, son manteau, ses bottes, sa tuque, son foulard et ses mitaines. Enfin ! Il est prêt !**

**Wapan va vite chercher son ami Mikos. En riant, ils tirent le traîneau derrière eux.**

**La petite butte pour glisser n'est pas loin. Ils ont tellement hâte qu'ils courent très vite pour s'y rendre !**

**Pages 10 et 11:**

**Wapan et Mikos montent tout en haut de la petite butte. Ils placent le traîneau et s'assoient en se donnant une petite poussée avec les pieds pour glisser. Le traîneau ne bouge pas.**

**Mikos se lève et pousse très fort le traîneau pour lui donner un élan. Le traîneau avance un peu, puis s'arrête.**

**Wapan et Mikos essaient encore et encore, jusqu'à ce qu'ils s'aperçoivent que la petite couche de neige a disparu et qu'elle a laissé la place au sable. Ils retournent le traîneau et voit qu'il est maintenant tout égratigné !**

**Décus, nos deux amis retournent tristement à la maison.**



Pages 12 et 13:

Rendu à la maison, Wapan demande à sa maman : « Pourquoi je n'ai pas pu glisser ? Pourquoi j'ai brisé mon traîneau ? La neige n'est pas bonne, cette année ? »

Sa maman lui explique : « Tu n'as pas pu glisser avec le traîneau, Wapan, parce qu'il n'y a pas assez de neige encore. Il faut attendre qu'il en tombe beaucoup plus, et qu'il fasse assez froid pour qu'elle reste longtemps sur le sol. »

Wapan est surpris et s'exclame : « Ahhhh ! C'est pour ça que ça ne fonctionne pas ! Je comprends, maintenant... Je vais donc attendre la neige ! »

Et pendant que Wapan s'installe à la fenêtre pour attendre que la neige tombe, sa maman le regarde et rit doucement.





**Piponactotin**  
Chapeau d'hiver





**Kapotowan**  
Manteau





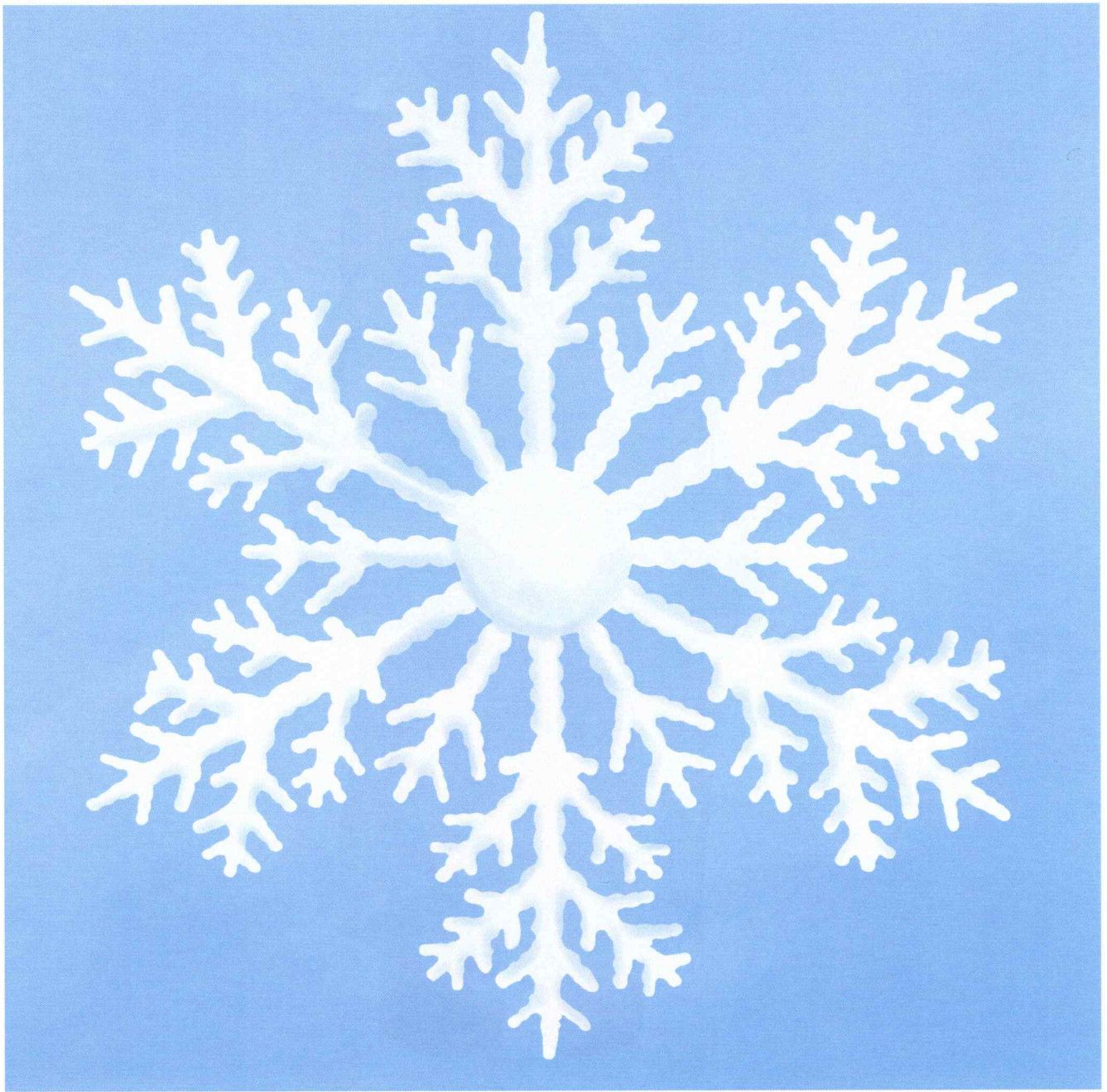
**Mitcikawin**  
**Mitaine**





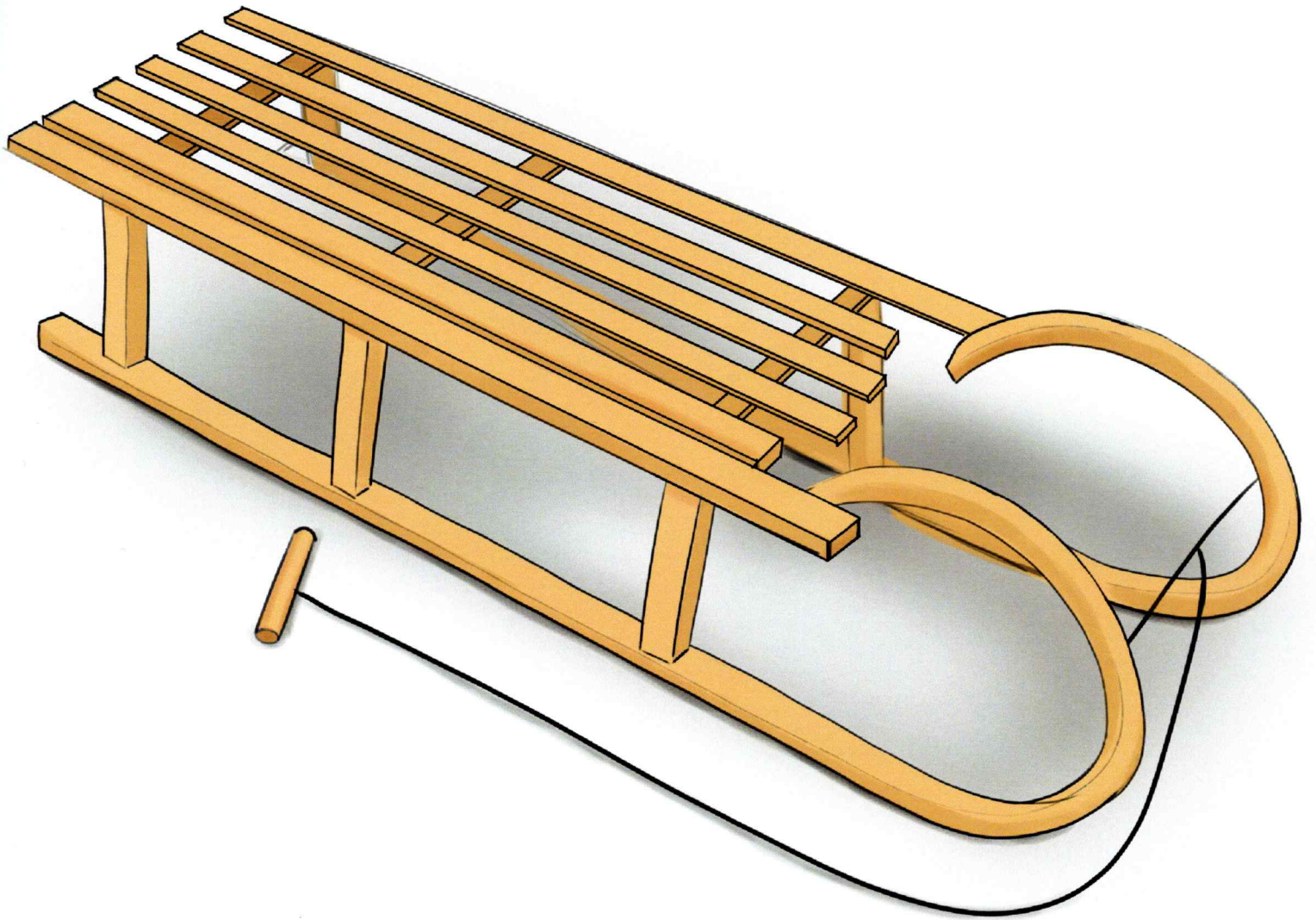
**Skitowan**  
Habit de neige





**Kon**  
**Neige**





# Otapanask Traineau



















# Collection Pré-Hiver

Wapan nakasiherimo e wapatak e sokiponik. Nakasiw kitci nta cocokwet. Kir tca, kekwan ka sakitahin e totaman e wapitaman e matce sokipok ?



© Tous droits réservés 2019

Fondation Nikanik nit ici matcan (Je marche vers mon avenir)

Collaboration du Conseil de la Nation Atikamekw Sipi